

# 언어 문제

안녕하세요

Здравствуйте!

Hola

Hello

您好

alo



## 건강정보지

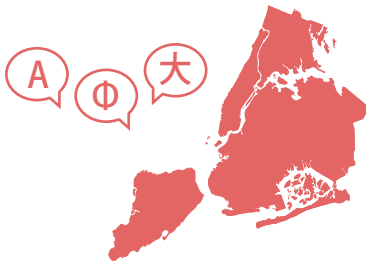
모든 건강정보지를 보려면 [nyc.gov/health](http://nyc.gov/health)를 방문하십시오.

무료 사본을 원하시면 311번으로 전화하세요.

**NYC**<sup>TM</sup>  
Health

## 건강 서비스 및 언어 지원

- 건강은 단순히 건강한 식생활과 운동을 하고 좋은 의사를 만나는 것보다 그 이상의 영향을 받습니다. 귀하의 언어로 건강 서비스를 이용하는 것은 건강한 생활을 영위하는 귀하의 능력에 영향을 미칩니다.
- 귀하의 언어로 서비스를 받을 권리를 언어 지원이라고 합니다.
- 언어 지원 법률은 모든 뉴욕 시민들이 본인의 선택을 알고 의료 서비스 등 필요한 도움을 받을 수 있게 해드립니다.
- 의료 서비스를 이용하는 분들이 늘어나면 뉴욕시도 건강해지고 활기를 띠니다.



**뉴욕 시민들이 구사하는 언어는 200개가 넘습니다.**

NYC에서 사용되는 비영어권 언어 중 가장 많이 사용하는 3개의 언어는 스페인어, 러시아어 및 광둥어입니다.

## 귀하의 법적 권리



약 425만 명의 뉴욕 시민들이 집에서 영어 외 다른 언어를 사용하는데, 그 중 절반 이상이 영어를 구사하거나 잘 읽지 못합니다. 이를 제한된 영어 구사자(LEP)라고 합니다.



귀하는 본인의 이민 상태이나 우편번호와 상관없이 본인의 언어로 모든 뉴욕시 서비스를 받을 권리가 있습니다.



언어 지원을 필요로 하는 뉴욕 시민들은 모든 뉴욕시(NYC) 정부 기관에서 본인의 언어로 서비스를 요청할 수 있습니다.

### 귀하의 언어로 서비스를 받을 권리는 법적으로 보호를 받습니다.



- NYC: 지방법 30(Local Law 30)
- 뉴욕주: 행정명령 26호(Executive Order 26)
- 미국 연방 정부: 1964년 민권법(Civil Rights Act of 1964) VI편 및 행정명령 13166호(Executive Order 13166)

## 장벽 제거

- 보건부 또는 NYC 정부 기관을 방문하실 때 본인의 언어로 서비스를 요청하십시오. 직원이 전문 통역사를 불러 드릴 수 있습니다.
- NYC 정부 기관을 방문하여 무료 언어 서비스를 요청하시면 "I speak" 카드를 휴대할 수 있습니다. 웹사이트 [nyc.gov/health](http://nyc.gov/health)에서 "I speak"(본인의 모국어)을 검색하고 "I speak" 카드를 다운로드하십시오. 아래에서 카드를 절취해도 됩니다.



# 여러분의 언어로 서비스를 받으세요

언어 지원은 다음을 포함한 모든 보건부 서비스에 제공됩니다.

- ✓ 공공 병원 및 진료소에서의 의료 서비스(성 건강 클리닉, 예방접종 클리닉 및 결핵 클리닉 포함)
- ✓ 백신 기록 열람
- ✓ 정신 건강 응급 처치 교육
- ✓ 지역 보건 수행 센터의 프로그램
- ✓ 출생 및 사망 증명서 신청

원하는 언어로 더 많은 뉴욕시 서비스를 찾으려면 웹사이트 [nyc.gov](https://www.nyc.gov)에서 "**civic services**"(공공 서비스)를 검색하십시오.

# 자원

## 커넥트



@nychealthy



nychealth



@nychealthy



nychealth



nyc health

## 더 알아보기

웹사이트 [nyc.gov/health](https://nyc.gov/health) 에서 "**Language Services**"(언어 서비스)를 검색하세요

## 최신 건강정보지를 받아 보십시오

[healthbulletins@health.nyc.gov](mailto:healthbulletins@health.nyc.gov)로 이메일  
전송



이 건강정보지 및 기타 번역된 건강 자료를 추가 언어로 보려면 [nyc.gov/health/pubs](https://nyc.gov/health/pubs) 를 방문하십시오. 귀하의 언어로 서비스를 받을 권리가 있습니다. 이 서비스는 모든 뉴욕시 보건부 사무소 및 클리닉에서 무료로 제공됩니다.